

**Lenovo**

**HT10**

Korisničko uputstvo



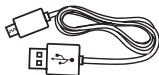
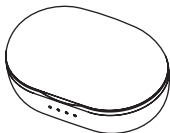
**Potpuno bežične Bluetooth slušalice**

Uputstvo preuzmite ovde



## PAKOVNA LISTA

- Bežična slušalica x 2
- Magnetna kutija za punjenje x 1
- USB kabl za punjenje x 1
- Nastavci za slušalice x 3 para
- Korisničko uputstvo x 1
- Kutija za poklon x 1



## VAŽNE NAPOMENE

- Pre upotrebe HT10 bežičnih slušalica, napunite i kutiju za punjenje i slušalice;
- Prilikom povezivanja slušalica sa novim uređajem, uverite se da slušalice nisu povezane sa nekim drugim uređajem;
- Dostavljamo 3 para nastavaka za slušalice (uključujući i par koji je već postavljen na slušalice), odaberite onaj koji najviše odgovara konkretnim okolnostima;
- Ono što je ključno za kvalitet zvuka kod svih slušalica je KOMPATIBILNOST gumenih nastavaka za slušalice sa ušima osobe koja ih koristi. Ukoliko nastavci ne naležu udobno na otvor uha, možete izgubiti 30-75% kvaliteta zvuka;
- Ukoliko, prilikom redovne upotrebe, slušalice imaju česte prekide u reprodukciji zvuka, treba ih smatrati defektnim proizvodom. Ne oklevajte da nas kontaktirate. U normalnim okolnostima, pomoći ćemo Vam da svoj problem rešite u roku od 8 sati.

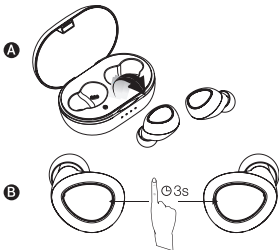
## POSTAVKE POVEZIVANJA U OKVIRU STEREO REŽIMA

Stereo režim (Dualni režim: Leva i desna slušalica kao celina)

Pratite uputstva kako biste povezali Vaše slušalice:

### **Korak 1 Uključivanje**

Kada ih skinete sa kutije za punjenje, slušalice će se AUTOMATSKI uključiti uz glasovno obaveštenje „POWER ON“ (UKLJUČENO). (Ili možete jedanput pritisnuti tastere za uključivanje / isključivanje na obe slušalice da biste ih manuelno uključili).



## Korak 2: Uparivanje

Kada su obe slušalice uključene, leva i desna slušalica će se AUTOMATSKI međusobno povezati uz glasovno obaveštenje „DU“ koje se čuje iz obe slušalice.

Kada se pomenute dve slušalice povežu, desna slušalica (glavni uređaj) će AUTOMATSKI aktivirati režim uparivanja, uz glasovno obaveštenje „PAIRING“ (UPARIVANJE);



## Korak 3: Uređaj povezan

Na svom pametnom telefonu potražite i odaberite opciju „HT10-R“ kako biste kompletirali podešavanje uz glasovno obaveštenje „CONNECTED“ (POVEZANO) koje se čuje iz leve slušalice.



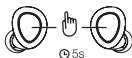
#### Korak 4: Isključivanje

Vratite slušalice u kutiju za punjenje ili pritisnite taster za uključivanje / isključivanje na bilo kojoj slušalici u trajanju do 4 sekunde kako biste isključili slušalice.

**A**



**B**



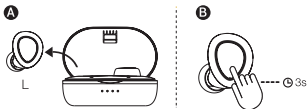
#### POSTAVKE POVEZIVANJA U OKVIRU MONO REŽIMA

Mono režim (Pojedinačni režim: Leva ili desna slušalica kao zasebna jedinica). Pratite uputstva kako biste povezali samo LEVU slušalicu:

**NAPOMENA:** Postarajte se da desna slušalica bude isključena tokom celokupnog postupka.

#### Korak 1 Uključivanje

Kada je skinete sa kutije za punjenje, leva slušalica će se AUTOMATSKI uključiti uz glasovno obaveštenje „POWER ON“ (UKLJUČENO). Možete i pritisnuti taster za uključivanje / isključivanje na slušalici u trajanju do 3 sekunde da biste je manuelno uključili).



## Korak 2: Uparivanje

Kada se slušalica uključi, režim uparivanja će se AUTOMATSKI aktivirati u roku od 20 sekundi, uz glasovno obaveštenje „PAIRING“ (UPARIVANJE) koje se čuje iz leve slušalice.



režim uparivanja

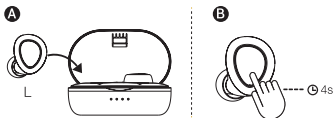
## Korak 3: Uređaj povezan

Na svom pametnom telefonu potražite i odaberite opciju „HT10-L“ kako biste kompletirali podešavanje, uz glasovno obaveštenje „CONNECTED“ (POVEZANO) koje se čuje iz leve slušalice.



## Korak 4: Isključivanje

Vratite levu slušalicu u kutiju za punjenje ili pritisnite taster za uključivanje / isključivanje u trajanju do 4 sekunde kako biste je isključili.



**NAPOMENA:** Navedeni koraci se mogu primeniti i na DESNU slušalicu.

### **PAŽNJA:**

Ukoliko želite da pređete na Stereo režim, to možete učiniti na jedan od sledećih načina:

- (1) Obrišite „HT10“ sa Bluetooth liste Vašeg pametnog telefona;
- (2) Najpre uključite DESNU slušalicu, a nakon toga i LEVU.







**NAPOMENA:** Prilikom povezivanja sa PC računarom, Vaš Bluetooth uređaj na računaru može zahtevati instaliranje odgovarajućeg Bluetooth drajvera.

Ukoliko gorenavedeni načini ne daju rezultate, pogledajte „Kako se vratiti u stereo režim“ u okviru odeljka „Često postavljana pitanja“.



## KONTROLE

### REPRODUKOVANJE ZVUKA

|   |   |                                |
|---|---|--------------------------------|
| L / R<br> x1 | Pritisnite  | Reprodukovanje /<br>Pauziranje |
| R<br> 2"     | Pritisnite i zadržite pritisak na tasteru za uključivanje / isključivanje na DESNOJ slušalici u trajanju do 1 sekunde | Sledeća numera                 |
| L<br> 2"     | Pritisnite i zadržite pritisak na tasteru za uključivanje / isključivanje na LEVOJ slušalici u trajanju do 1 sekunde  | Prethodna numera               |
| R<br> x2     | Dvaput pritisnite DESNU slušalicu   | Jačina zvuka +                 |
| L<br> x2     | Dvaput pritisnite LEVU slušalicu  | Jačina zvuka -                 |
| R<br> x3   | Triput pritisnite DESNU slušalicu   | Dodatno pojačavanje basova     |

**NAPOMENA:** Gorenavedena kontrola jačine zvuka nije dostupna u okviru Mono režima



## REPRODUKOVANJE ZVUKA

L / R

Kratko pritisnite

Prihvatanje /  
Prekidanje poziva



L / R

Dvaput pritisnite  
taster za uključivanje  
/ isključivanje

Odbijanje poziva



## GLASOVNI ASISTENT



Kratko pritisnite

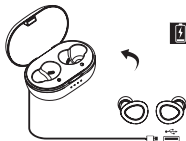
Prihvatanje /  
Prekidanje poziva

**NAPOMENA:** Proverite da li Vaš mobilni uređaj podržava ovu funkciju.

## PUNJENJE

### (1) Punjenje slušalica:

Slušalice će automatski početi da se pune kada ih vratite u kutiju za punjenje;



Indikator statusa slušalica

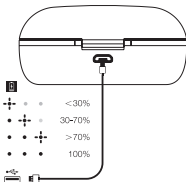
Konstantno belo Punjenje u toku

Isključeno

Potpuno  
napunjeno

## (2) Punjenje kutije:

Za punjenje kutije, koristite 5V adapter (ne isporučuje se zajedno sa uređajem). Beli LED indikatori trepere u toku punjenja. Svi pomenuti indikatori ostaju uključeni kada se uređaj potpuno napuni.



**NAPOMENA:** Pre prve upotrebe slušalica, napunite kutiju za punjenje. Pre nego što započnete postupak punjenja, stavite slušalice u kutiju za punjenje. Redovno čistite kontakte za punjenje kako biste sprečili probleme prilikom povezivanja sa uređajem.

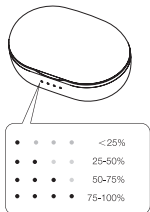
## (3) LED indikator za bateriju:

(3) LED indikator za bateriju:

Ovu funkciju možete aktivirati na jedan od sledećih načina:

Opcija 1. Otvorite poklopac kutije za punjenje; Opcija 2. Uzmite slušalicu iz kutije za punjenje; Opcija 3. Vratite slušalicu nazad u kutiju za punjenje;

Četiri LED indikatora odgovaraju sledećim nivoima napunjenosti baterije:



Ukoliko se zvuk čuje samo iz jedne slušalice, resetujte svoj HT10 kako biste ga vratili u stereo režim:

Korak 1: Uklonite opcije „HT10-L“ i „HT10-R“ sa Bluetooth liste Vašeg mobilnog telefona;

Korak 2: Isključite opciju Bluetooth na svom mobilnom telefonu;



Korak 3: Pritisnite i zadržite pritisak u trajanju od 5 sekundi na tasterima za uključivanje / isključivanje, sve dok i leva i desna slušalica ne počnu da trepere naizmenično belom i plavom bojom.

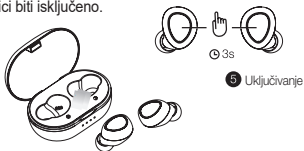


Vratite slušalice u kutiju za punjenje ili pritisnite taster za uključivanje / isključivanje na bilo kojoj slušalici u trajanju do 4 sekunde kako biste slušalice isključili.

Korak 4: Uključite obe slušalice i držite ih na udaljenosti do 5 cm tokom celokupnog postupka, što je ključno za povratak u stereo režim;



Korak 5: Nakon 5 sekundi, slušalice će se ponovo vratiti u stereo režim, pri čemu će desna slušalica treperiti naizmenično belom i plavom bojom, dok će svetlo na levoj slušalici biti isključeno.



## ČESTO POSTAVLJANA PITANJA

**P** Kako se nakon neispravnog rada uređaja vratiti u stereo režim?

**O** Upotrebite bilo koji od dolenađenih načina:

@ Uklonite opciju „HT10-L“ sa Bluetooth liste Vašeg pametnog telefona; @ Najpre uključite DESNU slušalicu, a nakon toga i LEVU. Ukoliko želite da se vratite u stereo režim, povedite računa da NIKAKO ne odaberete opciju „HT10-L“ na svom pametnom telefonu.

Ukoliko i dalje ne možete da se vratite u stereo režim, resetujte slušalice.

- P** Da li će doći do kašnjenja zvuka prilikom gledanja video zapisa sa Vašeg laptopa ili mobilnog telefona?
- O** Uopšteno govoreći, prisustvo velikog broja kablova povećava mogućnost nastanka elektromagnetne smetnje i naknadnog prekida signala.

Ukoliko, prilikom redovne upotrebe, slušalice imaju česte prekide u reprodukciji zvuka, treba ih smatrati defektnim proizvodom. Ne oklevajte da nas kontaktirate. U normalnim okolnostima, pomoći ćemo Vam da svoj problem rešite u roku od 8 sati.

- P** Zašto se slušalice ne uključuju / isključuju automatski?
- O** Ukoliko je baterija kutije za punjenje ispražnjena, slušalice se NE MOGU automatski uključivati / isključivati.  
Napunite kutiju za punjenje i pokušajte ponovo.

## **SPECIFIKACIJE**

- Verzija Bluetooth-a: 5.0
- Podržava HFP, HSP, AVRCP APT-X
- Podržava indikaciju za bateriju na iPhone/iPad/Huawei uređajima
- Opseg: 10 m
- Kapacitet baterije: 60 mAh po slušalici
- Kutija za punjenje: 800 mAh
- Vreme reprodukcije: 6-8 sati
- Glasovni asistent: Siri

## **PODACI O ODRŽAVANJU I HABANJU**

- Povremeno očistite uređaj, posebno delove koji su u kontaktu sa kožom. Upotrebite čistu, navlaženu krpu.
- Ne dozvolite da proizvod dođe u dodir sa vrelim ili kiselim tečnostima.
- Uređaj nosite tako da između njega i ruke ima dovoljno prostora za cirkulisanje vazduha.
- Povremeno skinite proizvod da biste ga očistili, ali i da biste omogućili koži da diše.
- Nemojte otvarati ili rasklapati kućište.
- Nemojte upotrebljavati uređaj ukoliko je displej polomljen.

- Nemojte stavljati proizvod u mašinu za pranje ili sušenje veša.
- Nemojte izlagati svoj proizvod dejstvu ekstremno visokih ili niskih temperatura.
- Nemojte proizvod upotrebljavati u saunama ili parnim kupatilima.
- Nemojte proizvod izlagati direktnom dejstvu sunčevih zraka tokom dugog vremenskog perioda.
- Nemojte stavljati proizvod u vatru. Baterija bi mogla da eksplodira.
- Nemojte za čišćenje proizvoda upotrebljavati abrazivna sredstva za čišćenje.
- Nemojte puniti proizvod ukoliko se namokri.
- Ukoliko osetite da se proizvod zagreva, skinite ga.

Informacije o zaštiti životne sredine, recikliranju i odlaganju

## **OPŠTA IZJAVA U VEZI SA RECIKLIRANJEM**

Lenovo podstiče vlasnike informacione (IT) opreme da svoju opremu odgovorno recikliraju kada im ona više ne bude potrebna. Lenovo nudi mnoštvo različitih programa i usluga kojima vlasnicima opreme pomaže da svoje IT proizvode recikliraju. Za više informacija o recikliranju Lenovo proizvoda, posetite stranicu: <http://www.lenovo.com/recycling>



### **Važne informacije o odlaganju električne i elektronske opreme (WEEE)**

Električna i elektronska oprema označena simbolom precrtane kante za smeće na točkovima se ne sme odlagati kao nesortirani komunalni otpad. Otpad sastavljen od električne i elektronske opreme (WEEE) je potrebno zasebno tretirati kroz okvir za prikupljanje koji je potrošačima dostupan za vraćanje, recikliranje i tretiranje WEEE opreme. Informacije u vezi sa konkretnim državama su dostupne na stranici: <http://www.lenovo.com/recycling>

## Informacije o recikliranju u okviru Indije

Informacije o recikliranju i odlaganju u okviru Indije dostupne su na stranici: [http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/sustainability/ptb\\_india.html](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/ptb_india.html)

EU



### Oznaka za recikliranje baterija

Informacije o recikliranju baterija u okviru Evropske unije.

Baterije ili ambalaža za baterije su označene u skladu sa Evropskom direktivom 2006/66/EC koja se odnosi na baterije i akumulatore, kao i na otpad koji se sastoji od baterija i akumulatora. Direktivom se određuje okvir za vraćanje i recikliranje upotrebljenih baterija i akumulatora na način koji je u primeni širom Evropske unije. Ova oznaka se nalazi na različitim baterijama kako bi se ukazalo da ih ne treba bacati, već ponovo iskoristiti na kraju njihovog životnog veka, kako je definisano ovom Direktivom. U skladu sa Evropskom direktivom 2006/66/EC, baterije i akumulatori se obeležavaju oznakama kako bi se ukazalo da ih je na kraju njihovog životnog veka potrebno zasebno prikupljati i reciklirati. Oznaka na bateriji može sadržati i hemijski simbol za metal prisutan u okviru baterije (Pb za olovo, Hg za živu i Cd za kadmijum). Korisnici baterije i akumulatore ne smeju odlagati kao nesortirani komunalni otpad, već je potrebno da koriste okvir za prikupljanje dostupan potrošačima, kako bi baterije i akumulatore vratili, reciklirali i tretirali. Važno je da potrošači u ovome učestvuju kako bi potencijalne efekte koje baterije i akumulatori imaju na životnu sredinu i zdravlje ljudi, a koji nastaju usled potencijalnog prisustva opasnih supstanci, sveli na najmanju moguću meru. Za informacije o adekvatnom prikupljanju i tretiranju otpada, posetite stranicu: <http://www.lenovo.com/recycling>



## **DIREKTIVA O OGRANIČENJU UPOTREBE OPASNIH SUPSTANCI (RoHS)**

### **Turska**

Ovaj proizvod kompanije Lenovo ispunjava zahteve Direktive o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u okviru električnog i elektronskog otpada (WEEE) Republike Turske.

Turkiye AEEE Yonetmeligine Uygunluk Beyani Bu Lenovo urunu, T.C. Şevre ve Orman Bakanligi'nin "Afik Elektrikli ve Elektronik Enya Bazi Zararli Maddelerin Kullaniminin Sinirlendirilmesine Dair Yonetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur. AEEE Yonetmeligine Uygundur.

### **Ukraine**

Цим підтверджуємо, що товари Lenovo відповідають вимогам законодавства України, які регулюють вміст шкідливих та небезпечних речовин.

### **India**

RoHS direktiva je usklađena sa Pravilnikom o elektronskom otpadu (upravljanju i rukovanju njime), 2011

### **Vijetnam**

Proizvodi kompanije Lenovo, koji su u prodaji u Vijetnamu počev od 23.09.2011. godine, ispunjavaju zahteve Vijetnamske direktive 30/2011/TT-BCT („Vijetnamska RoHS direktiva“).

### **Evropska unija**

Proizvodi kompanije Lenovo, koji su u prodaji u Evropskoj uniji počev od 03.01.2013. godine, ispunjavaju zahteve Direktive 2011/65/EU u vezi sa ograničenjem upotrebe određenih opasnih supstanci u okviru električne i elektronske opreme („RoHS recast“ ili „RoHS 2“). Za više informacija o napretku koji kompanija Lenovo postiže u vezi sa RoHS direktivom, posetite stranicu:

[http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/RoHS\\_Communication.pdf](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf)

## **IZJAVA O USKLAĐENOSTI SA PROPISIMA AMERIČKE FEDERALNE KOMISIJE ZA KOMUNIKACIJE (FCC)**

Ova oprema je testirana i uklapa se u okvire klase B digitalnih uređaja u skladu sa Odeljkom 15 FCC pravilnika. Ovi okviri su namenjeni za pružanje razumne zaštite od štetnih smetnji ako je uređaj instaliran za kućnu upotrebu.

Ova oprema generiše, koristi i može da emituje energiju radio frekvencije. Ako se oprema ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne smetnje na radio vezama.

Međutim, nema garancije da se smetnje neće javiti kod određenih instalacija. Ako ova oprema izaziva štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša da ukloni smetnje uz pomoć jedne ili više navedenih mera:

- Da drugačije usmeri ili premesti antenu za prijem.
- Da poveća rastojanje između opreme i prijemnika.
- Da opremu uključi u utičnicu povezanu sa strujnim kolom na koje prijemnik nije povezan.
- Da se posavetuje sa prodavcem ili iskusnim radio/TV tehničarom.

Ovaj uređaj je usklađen sa Odeljkom 15 FCC pravilnika. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima: (1) Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje, i (2) ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjeni rad uređaja. Prepravke ili modifikacije za koje strana odgovorna za usaglašenost nije dala izričito odobrenje mogle bi da dovedu do poništavanja ovlašćenja korisnika za rad sa opremom.

Proizvedeno, distribuirano ili prodato od strane kompanije Beijing Kangshuo Information Technology Co., Ltd, zvaničnog imaooca dozvole za ovaj proizvod. LENOVO i stilizovani logo LENOVO predstavljaju zaštitne znake ili registrovane zaštitne znake kompanije Lenovo (Beijing) Ltd. Svi ostali zaštitni znaci predstavljaju vlasništvo njihovih odgovarajućih vlasnika.

**Reduce | Reuse | Recycle**



**Lenovo**